

# KITCHEN FIRES



More apartment fires start in the kitchen than in any other room, and it *can* happen to anyone. Overheated grease and unattended cooking are common causes. These fires are fast-spreading and very destructive. Please follow these simple steps to assure that it does not happen to YOU.

- Never leave your apartment home with anything cooking in the oven or stove top.
- Never leave cooking unattended while in your home.
- Clear cooking areas of combustibles and be cautious when wearing loose fitting clothing near burners.
- Keep a small all-purpose fire extinguisher in your kitchen so you will be prepared for any cooking problem.
- Never put foils or other metals in your microwave.
- If a fire does start, call 911 immediately!
- We have had a number of fires start from over-heated grease. Please be aware that heat can cause the grease to spontaneously burst into flame. If this happens, carefully slide a large lid over the fire and turn off the burner. Never throw water on grease or electrical fires.
- If you do not have a nearby fire extinguisher or a large lid and a grease fire erupts, pour baking soda or salt into the pan to extinguish the fire.

It's a harsh reality, but YOU are financially responsible for all damages caused by a cooking fire that starts in your home. It's important to have renters insurance to protect you should a fire occur.

# LOS INCENDIOS EN LA COCINA



Los incendios de apartamentos empiezan con más frecuencia en la cocina que en cualquier otra habitación, y le *pueden* pasar a cualquiera. Algunas causas comunes de estos incendios son la grasa sobrecalentada y el desatender los alimentos mientras se cocinan. Estos incendios se dispersan rápidamente y son muy destructivos. Por favor tome estas medidas simples para asegurarse de que no le suceda a USTED.

- Nunca abandone su apartamento mientras cocina un alimento en el horno o en la estufa.
- Nunca desatienda los alimentos mientras cocina en su hogar.
- Despeje las áreas de cocinar de artículos combustibles y sea cauteloso cuando use ropa suelta cerca de las hornillas (o quemadores).
- Disponga de un extintor pequeño en la cocina para toda clase de incendios de manera que esté preparado para cualquier problema cuando cocina.
- Nunca ponga láminas de aluminio ni otros metales en el microondas.
- Si empieza un incendio, ¡llame al 911 inmediatamente!
- Hemos tenido varios incendios que han comenzado debido a grasa sobrecalentada. Tenga en cuenta que el calor puede hacer que la grasa estalle en llamas espontáneamente. Si esto ocurre, cuidadosamente deslice una tapa grande sobre el incendio y apague la hornilla. Nunca eche agua sobre incendios provocados por grasa o eléctricos.
- Si no tiene un extintor de incendios o una tapa grande cerca y se desata un incendio provocado por grasa, échele bicarbonato de soda o sal a la olla o sartén para extinguirlo.

Es una dura realidad, pero USTED es la persona económicamente responsable por todos los daños causados por un incendio en la cocina que empiece en su hogar. Es importante que tenga un seguro de inquilino para que se proteja en el caso de que ocurra un incendio.